

VM KOD d.o.o. Podgorica
Društvo za reviziju i konsalting

NARUČILAC:

Ministarstvo finansija Vlade Crne Gore

Komisija za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću

Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu

KORISNIK SREDSTAVA

Nevladino udruženje “Udruženje paraplegičara Podgorica”

Oblast: Zadovoljavanje potreba lica sa invaliditetom

*Kontrola utroška sredstava i monitoring projekta za program
"Turistička mapa puta osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori"*

Maj, 2013. godine

<i>S A D R Ź A J</i>	<i>Strana</i>
Izjava o odgovornosti Rukovodstva nevladinog udruženja "Udruženje paraplegičara Podgorica"	<i>1</i>
IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA:	<i>2-7</i>
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - uvod	<i>2-3</i>
o Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava	<i>3</i>
o Opšti cilj programa i postignuti rezultati	<i>4</i>
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - nalaz (finalni finansijski izvještaj, napomene uz izvještaj i drugi ugovoreni postupci)	<i>4-7</i>

Nevladino udruženje "Udruženje paraplegičara Podgorice"

PIB: 02394634

Botun bb, 81 000 Podgorica

Društvu za reviziju i konsalting „VM KOD“ d.o.o. Podgorica

Vasa Raičkovića broj 18, Podgorica

Predmet: Izjava o odgovornosti Rukovodstva NVU „Udruženje paraplegičara Podgorice“¹

Ova izjava se daje za svrhe izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja povodom sprovedenih ugovorenih postupaka od strane »VM KOD« d.o.o. Podgorica, ugovorenih sa Ministarstvom finansija Vlade Crne Gore/Komisija za raspodjelu prihoda od igara na sreću a vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekta/programa "Turistička mapa puta osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori" (u daljem tekstu: Program), implementiranog od strane nevladinog udruženja "Udruženje paraplegičara Podgorice" koje je na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu prihodovalo sredstva po ovom osnovu.

Obavještavamo Vas da smo svjesni svoje odgovornosti za istinitu i objektivnu prezentaciju dokumentacije i informacija koje smo Vam prezentirali vezano za sprovođenje Programa, u skladu sa zahtjevima Komisije i propisima koji se primjenjuju u Crnoj Gori, i stoga dajemo svoju saglasnost na isto.

Prema našem najboljem znanju i uvjerenju, ovim potvrđujemo sledeće:

- ❖ Priloženi finalni finansijski izvještaj (u daljem tekstu: finansijski izvještaj) je prikazan istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima i ne sadrži materijalno značajna pogrešna iskazivanja ili propuste. Vrijednosti pozicija iskazanih u finansijskom izvještaju predstavljaju po našem uvjerenju realna stanja. Nije bilo neusklađenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na priloženi finansijski izvještaj i potkrepljujuću dokumentaciju;
- ❖ Stavili smo Vam na raspolaganje sve poslovne knjige i potkrepljujuću dokumentaciju koji su bili relevantni za vršenje kontrole utroška sredstava i monitoring programa. Sva prezentirana i dostavljena dokumentacija je kompletna i vjerodostojna kao i date izjave;
- ❖ Nije bilo netačnih informacija koje bi uticale na prezentirani finansijski izvještaj a na čiji rad ste se Vi oslanjali prilikom sprovođenja ugovorenih postupaka;
- ❖ Sve transakcije koje su imale uticaj na sastavljanje finansijskog izvještaja su konačne. Nije bilo događaja i aktivnosti nakon implementacije programa i sastavljanja izvještaja koji zahtjevaju korekcije u prezentiranom finansijskom izvještaju i nemamo planove, niti namjere koje bi mogle da izmijene pozicije u finansijskom izvještaju;
- ❖ Na dan potpisivanja ove izjave nismo svjesni bilo kojih neriješenih ili potencijalnih sporova i situacija koji bi uticali na iskazane pozicije u finansijskom izvještaju i ne postoji bilo kakav spor sa dobavljačima (isporučiocima) usluga i roba vezano za realizaciju ovog programa;
- ❖ Dokumentacija kojom su pravdani troškovi nastali po ovom programu, a iskazani u finansijskom izvještaju, nije i neće biti korišćenja za eventualno pravdanje troškova za potrebe drugih projekata i donacija ili pravdanje drugih obaveza koje se ne odnose na ovaj program;
- ❖ Sve obaveze po osnovu troškova nastalih ovim programom, iskazanih u finansijskom izvještaju kao realizovano, su izmirene sa danom podnošenja ove izjave;
- ❖ U poslovanju smo se pridržavali zakonskih i podzakonskih propisa države Crne Gore koji regulišu poslovanje nevladinih organizacija.

Podgorica, 26.04.2013. godine

NVU „Udruženje paraplegičara Podgorice“

U ime rukovodstva

Bašanović Sanja, realizator programa

¹ Potpisana Izjava o odgovornosti rukovodstva je sastavni dio radnog dosijea "VM KOD" d.o.o. Podgorica.

IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA

Ministarstvu finansija Vlade Crne Gore

Komisiji za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu: Komisija)

U skladu sa Vašim zahtjevima i Ugovorom o našem angažovanju kao nezavisne revizorske/konsultantske kuće za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekata koje implementiraju organizacije koje su na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću 2011. godine prihodovale sredstva (u daljem tekstu: Ugovor), obavili smo niže navedene postupke vezano za program "Turistička mapa puta osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori" (u daljem tekstu: Program), koji je implementiran od strane nevladinog udruženja "Udruženje paraplegičara Podgorice" (u daljem tekstu: Korisnik sredstava).

Naše angažovanje je obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400, primjenjivim na angažmane za obavljanje ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama. Ovi postupci su obavljeni isključivo za Vaše potrebe sa namjerom da Vam pomognu u cilju dobijanja odgovarajućih informacija vezano za realizaciju Programa od strane Korisnika sredstava.

U skladu sa Ugovorom, naš angažman je obuhvatio sledeće postupke:

- I. Pribavili smo informacije o kapacitetima Korisnika sredstava: Imajući u vidu da je kapacitet korisnika grantova (organizacija) jedan od glavnih kriterijuma na osnovu kojeg su organizacije dobile i prihodovale sredstva na predmetnom konkursu, samim izborom organizacija za Korisnike sredstava Komisija je potvrdila njihov adekvatan kapacitet. S toga, u skladu sa Ugovorom, mi nijesmo bili u obavezi da procjenjujemo kapacitete organizacija, nego da u svom izvještaju o nalazima činjeničnog stanja, zavisno od kategorije organizacije (A ili B), informativno konstatujemo sljedeće:
 - posjedovanje rješenja o registraciji organizacije;
 - posjedovanje dokaza o predaji finansijskih izvještaja za 2010. godinu;
 - posjedovanje dokaza da organizacija posjeduje kancelarije za rad i da ima zaposlene.

- II. Pribavili smo i prezentirali finalni finansijski izvještaj Korisnika sredstava koji se odnosi na realizaciju programa i pripremili tabelarni prikaz odstupanja/realokacija ostvarenih troškova u odnosu na programom odobrene (podržane) troškove. Po prirodi stvari u realizaciji projekata, u okviru i između postojećih aktivnosti predviđenih planovima i programima (projektima), za očekivati je postojanje određenih odstupanja ili realokacija ostvarenih troškova u odnosu na troškove podržane (odobrene) budžetima projekata. Kako prag/stepen tih odstupanja /realokacija nije prethodno definisan uslovima konkursa ili ugovorima o dodjeli prihoda organizacijama, mi nijesmo, u skladu sa Ugovorom, bili u obavezi da procjenjujemo dozvoljenost stepena odstupanja/realokacija već je naša obaveza samo da izvijestimo Komisiju o nastalim odstupanjima/realokacijama u okviru i između postojećih aktivnosti, pripremom tabelarnog prikaza odstupanja u odnosu na podržane troškove, kao i da izvršimo analizu da li se realizovani troškovi prezentirani od strane Korisnika sredstava odnose na odobrene aktivnosti za realizaciju programa. Takođe smo pregledali i analizirali dokaze o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima koji su u Programu naznačeni kao krajnji rezultat.

*Nevladino udruženje »Udruženje paraplegičara Podgorice«
Program "Turistička mapa puta osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori"*

- III. Pregledali smo i analizirali priloženu potkrepljujuću dokumentaciju i ustanovili zakonitost izvršenih transakcija od strane Korisnika sredstava a koje se odnose na realizaciju predmetnog programa.
- IV. Provjerili smo i analizirali da li je Korisnik sredstava obveznik primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama (Sl. list CG, br.042/11), i ako jeste da li se pridržavao istih.
- V. Analizirali smo dostavljenu dokumentaciju i ustanovili činjenično stanje vezano za obaveze Korisnika sredstava prema Komisiji povodom izvještavanja o realizaciji programa.

Iako smo pristupili detaljnom testiranju svih troškova prezentiranih u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“, uzimajući u obzir specifičnost pojedinih vrsta troškova kao i da forma i sadržaj finalnog finansijskog izvještaja koji je Korisnik sredstava bio dužan da sastavi nijesu prethodno definisani od strane Komisije, u skladu sa pravilima struke, prije početka našeg angažmana definisali smo mogući rizik pogrešnog izvještavanja tj. prihvatljivi prag materijalnosti (značajnosti) za predmetni angažman koji, u svakom slučaju, ne može imati materijalno značajan uticaj na naš izvještaj o nalazima činjeničnog stanja.

Definisani prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova, što podrazumijeva da mogućnost pogrešnog izvještavanje sa naše strane može ukupno kvantitativno iznositi do 2% od ukupno realizovanih troškova.

Rukovodstvo Korisnika sredstava je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženog finalnog finansijskog izvještaja (tačka II i III ovog izvještaja), kao i za potpunost i vjerodostojnost prezentiranih informacija i potkrepljujuće dokumentacije koji se odnose na realizaciju ovog programa.

Na osnovu gore navedenog a shodno ugovorenim postupcima, podnosimo Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring programa "Turistička mapa puta osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori", realizovanog od strane nevladinog udruženja "Udruženje paraplegičara Podgorice", kako slijedi

Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava

Naziv programa:	Turistička mapa puta osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori
Korisnik sredstava:	NVU "Udruženje paraplegičara Podgorice"
PIB:	02394634
Žiro račun:	550-12013-31
Adresa:	Botun bb, Podgorica
Kontakt podaci:	tel: 067/622 236 mail: paraplegicaripg@gmail.com
Ime odgovorne osobe za realizaciju programa:	Bašanović Sanja
Osnov za dodjelu programa:	Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu
Vrijeme realizacije programa:	7 mjeseci
Ukupno potraživani iznos od Komisije:	10.905 EUR
Ukupno odobreni iznos od Komisije:	10.905 EUR
Ukupno realizovani iznos:	10.818,50 EUR

Opšti cilj programa i postignuti rezultati

Cilj programa je bilo podizanje javne svijesti o pristupačnosti objekata i javnih površina kretanju osoba sa invaliditetom u Crnoj Gori, kao i poboljšanje turističke ponude Crne Gore kroz stvaranje uslova za odvijanje zdravstvenog, kongresnog i drugih vidova turizma osobama sa otežanim kretanjem kao visokoplatežnim gostima.

Rezultat programa je štampanje informativnog materijala-brošura koje će pružiti informacije o pristupačnosti objekata i javnih površina u Crnoj Gori svim posjetiocima-osobama sa otežanim kretanjem.

I Kapacitet korisnika grantova (A kategorija)

Kriterijum	Posjedovanje	Dokaz/Napomena
Rješenja o registraciji i preregistracije organizacije	Da	Rješenje broj 05-006/12-14231/1 od 30.10.2012. godine
Finansijski izvještaj za 2010. godinu	Da	Potvrda od 28.02.2011. godine

II i III Realizacija projekta, dokazi o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima i zakonitost izvršenih transakcija

Finalni finansijski izvještaj, pregled odstupanja/realokacija i Napomene

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori:	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR ²	Odstupanja/ realokacija u %
	Aktivnost 1										
1.	Sastanci sa medijima	mjeseci	10	4	40		40	40	-	40,00	100%
	Podzbir I:				40		40	40	-	40,00	100%
	Aktivnost 2										
2.	Troškovi aktivista u 13 podružnica	podružnica	150	13	1.950		1.950	1.950	1.950	-	-
3.	Prevoz za aktiviste u 13 podružnica	podružnica	125	13	1.625		1.625	1.625	1.625	-	-
4.	Kancelarijski materijal	podružnica	30	13	390		390	390	390	-	-
5.	Obrada podataka	mjesec	400	1	400		400	400	400	-	-
6.	Dizajniranje i štampanje turističke mape puta	komad	5	750	3.750		3.750	3.750	3.744	6,00	0,16%
7.	Usluge banke	ukupno	90	1	90		90	90	49,50	40,50	45,00%
	Podzbir II:				8.205		8.205	8.205	8.158,50	46,50	0,57%
	Honorari										
8.	Koordinator projekta	mjeseci	200	7	1.400		1.400	1.400	1.400	-	-
9.	Asistent projekta	mjeseci	180	7	1.260		1.260	1.260	1.260	-	-
	Podzbir:				2.660		2.660	2.660	2.660	-	-
	Ukupni troškovi				10.905		10.905	10.905	10.818,50	86,50	0,79%

Za kategorije troškova³ iskazane u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ od strane Korisnika sredstava su prezentirani dokazi o realizaciji (knjigovodstveni: obligacioni ugovori, računi-fakture, bankarski izvodi, blagajnička dokumentacija, poreska analitička kartica, IOPPD obrasci i neknjigovodstveni: priručnik “Turistička mapa puta OSI u Crnoj Gori” i to štampana verzija na 241 strani i elektronska verzija, fotografije i narativni izvještaj), dokazi o izmirenju tj. plaćanju (bankarski izvodi, dnevnic i nalozi blagajne), kao i dokazi o knjigovodstvenom evidentiranju (nalozi za knjiženje).

² Odstupanja/realokacije predstavljaju iznose koje je Korisnik sredstava realizovao u iznosu manjem od odobrenog.

³ Prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova - vidi stranu 3 ovog izvještaja.

Bez uticaja na navedeno u pasusu iznad, a u cilju Vaše potpune informisanosti i formiranju odgovarajućih smjernica⁴ za potrebe unapređenja budućih aktivnosti po pitanju poziva za dostavljanje planova i programa, a shodno zahtjevima Ugovora, dostavljamo Vam detaljniji opis određenih činjenica vezanih za realizaciju programa od strane Korisnika sredstava, kako slijedi:

- Korisnik sredstava je kategorije troškove iskazane u finalnom finansijskom izvještaju pod rednim br. 2 do 4 pravdao na taj način što je budžetom predviđena novčana sredstva prenio aktivistima 13 podružnica putem ugovora o djelu. Korisnik sredstava je po navedenim ugovorima obustavio i uplatio Poreskoj upravi Crne Gore pripadajuće poreske obaveze. Korisnik sredstava je poreske obaveze po ovom osnovu i po osnovu honorara (kategorije troškova 8 i 9) izmirio u periodu od avgusta do decembra 2012. godine a iste prijavio Poreskoj upravi Crne Gore, putem IOPPD obrasca, sa zakašnjenjem dana 27.03.2013. godine.
- Kao što je prezentirano u finalnom finansijskom izvještaju, od ukupno odobrenog iznosa programa u iznosu od 10.905 EUR Korisnik sredstava je prezentirao da nije realizovao iznos od 86,50 EUR.

⁴ Preporuke zahtijevane Ugovorom dostavljene su objedinjeno kao poseban dokument za sve organizacije koje su bile predmet ugovorenih postupaka.

IV Sprovedeni postupak javnih nabavki

Korisnik sredstava nije obveznik primjene Zakona o javnim nabavkama (Sl.list CG, br. 42/11).

V Izvještavanje prema Komisiji

Od strane Komisije nam nije prezentirana informacija i dokumentacija koja dokazuje da je Korisnik sredstava u skladu sa Ugovorom u predviđenom roku Komisiji dostavio finalni finansijski i programski izvještaj kao i određenu propratnu dokumentaciju. Korisnik sredstava je nama obezbijedio i dostavio dokumentaciju za potrebe predmetne kontrole.

Naš angažman je obavljen u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400 (Angažovanje na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama) i bio je ograničen na procedure definisane Ugovorom i navedene gore u uvodnom dijelu ovog izvještaja. Postupci koje smo izvršili ne čine reviziju i uvjeravanje obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardima revizije ili Pregled obavljen u skladu sa Međunarodnim standardima za angažmane na pregledu finansijskih iskaza, već se odnose na procedure definisane Ugovorom za svrhu izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja.

Naš izvještaj je isključivo za svrhu navedenu u uvodnom dijelu ovog izvještaja i isti nije namijenjen za druge svrhe. Takođe, ovaj izvještaj se odnosi samo na pozicije specificirane u priloženom finalnom finansijskom izvještaju i ne može se proširiti na finansijske iskaze NVU "Udruženje paraplegičara Podgorice" koji se odnose na cjelokupno poslovanje.

Podgorica, 20. maj 2013. godine

**Društvo za reviziju i konsalting:
"VM KOD" d.o.o. Podgorica**

Veselin Milačić, revizor
br. licence 004


Veselin Milačić
revizor

